

83.508

Postulat Künzi
Elektronische Datenverarbeitung
im Rechtswesen
Informatique dans le domaine du droit

Wortlaut des Postulates vom 23. Juni 1983

Der Bundesrat wird ersucht, zusammen mit dem Bundesgericht und den Kantonen die Einführung der elektronischen Datenverarbeitung auf den verschiedenen Gebieten des Rechtswesens zu prüfen und vor allem das Vorgehen in dieser Richtung zu koordinieren.

Texte du postulat du 23 juin 1983

Le Conseil fédéral est prié d'étudier, de concert avec le Tribunal fédéral et les cantons, l'introduction de l'informatique dans les divers domaines du droit et notamment de coordonner la manière d'agir en la matière.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Bremi, de Capitan, Eng, Kopp, Kunz, Lüchinger, Meier Kaspar, Schwarz, Villiger, Weber-Schwyz (10)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Eine Unterstützung des Juristen durch die EDV (elektronische Datenverarbeitung) erscheint in dreierlei Hinsicht wichtig und prüfenswert:

- Zunächst kann die EDV zur Lösung von Informations- und Dokumentationsproblemen eingesetzt werden, zur Beschaffung der nötigen Unterlagen für die Rechtsetzung;
- Ein weiterer Schritt wäre derjenige der automatischen Entscheidungsfindung, also der Rechtsanwendung selbst und nicht nur ihrer Vorbereitung mittels EDV;
- Weiter kann der Computer im Rahmen der Rechtsanwendung wie der Rechtsetzung zahlreiche Dienstleistungen erbringen und von Routinearbeiten entlasten.

Ansätze in der oben erwähnten Richtung finden wir vor allem in den USA. Aber auch in Belgien, der BRD und in Italien sind interessante Ansätze vorhanden.

Allgemein scheint das Problem weniger das zu sein, die nötigen Programme aufzustellen. Schon gar nicht liegt ein Problem in der Hardware.

Vielmehr liegen die Schwierigkeiten darin, eine umfassende Datenbank aufzustellen. Hier ist daran zu erinnern, dass der Jurist auch zum Teil alte Informationen benötigt (einschlägige Präjudizien können durchaus 50 Jahre alt sein).

Auch in der Schweiz sind Bestrebungen zur Einführung der EDV im Rechtswesen im Gange. Zurzeit sind verschiedene Projekte im Tun, wobei leider noch keine Einigung gefunden worden ist. Erwähnt seien unter anderem die Bestrebungen der Herren Vischer und Nobel sowie die Arbeiten bei der Justizabteilung und beim Bundesgericht, wo EDV unterstützte Informationssysteme zur Diskussion stehen.

Damit die interessantesten Ansätze zum Tragen kommen, sind weitere Anstrengungen und vor allem eine sinnvolle Koordination erforderlich. Das eingereichte Postulat möchte die erforderlichen Impulse dazu geben.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

Déclaration écrite du Conseil fédéral

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

Überwiesen – Transmis

83.361

Postulat Butty
Munitionspreis – Prix de la munition

Wortlaut des Postulates vom 10. März 1983

Der Bundesrat hat kürzlich die Anschaffung eines neuen Sturmgewehres beschlossen. Das Kaliber der Munition dieses Gewehres wird nicht mehr 7,5mm, sondern 5,6mm betragen.

Dies hat zur Folge, dass die Munitionsvorräte schneller verbraucht werden müssen, obwohl die bisherige Munition noch viele Jahre verwendet werden wird.

Bereits heute werden bei den ausserdienstlichen Schiessen Patronen verschossen, die zehn bis zwölf Jahre alt sind. Eine gewisse Anzahl Patronen muss vernichtet oder überholt werden, da sie den Anforderungen nicht mehr genügen. Dies verursacht natürlich Ausgaben.

Der Bundesrat wird daher gebeten, für die 7,5-mm-Munition, die an ausserdienstlichen Schiessübungen verschossen wird, den Preis zu stabilisieren oder sogar herabzusetzen. Der Bundesrat wird gebeten, den Schützengesellschaften verbilligte Munition zur Verfügung zu stellen und Massnahmen zu treffen, damit die alte Munition nach fünf Jahren nicht mehr verwendet wird.

Darüber hinaus ist die 50-m-Ordonnanzmunition unerschwinglich geworden: Der Preis hat sich in weniger als zehn Jahren verdoppelt. Der Bundesrat wird gebeten, für diese Munition die gleichen Massnahmen zu treffen.

Texte du postulat du 10 mars 1983

Le Conseil fédéral vient de décider l'achat d'un nouveau fusil d'assaut, dont le calibre de la munition (5,6mm) sera différent de celui utilisé jusqu'ici (7,5mm).

Cette décision aura pour conséquence que les stocks de munition devront être résorbés à une cadence accélérée, même si durant de nombreuses années on utilisera encore la munition actuelle.

Actuellement déjà, on utilise pour le tir hors service des cartouches vieilles de dix à douze ans et un certain nombre de celles-ci doivent être détruites ou revisées, leur qualité n'étant plus satisfaisante. Il en résulte évidemment des frais. Dans ces conditions, le Conseil fédéral est invité à fixer un prix stabilisé, ou même réduit, de la munition (7,5mm) pour le tir hors service.

Le Conseil fédéral est invité à mettre à disposition des sociétés de tir des munitions à prix réduit et à prendre des mesures pour que celles-ci ne soient plus utilisées après cinq ans.

D'autre part, le prix de la cartouche d'ordonnance à 50 mètres devient prohibitif. Il a doublé en moins de dix ans. Le Conseil fédéral est invité à prendre les mêmes mesures pour cette munition.

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

De 1981 à 1983, les livraisons aux sociétés de tir de la munition d'ordonnance du calibre 7,5mm pour les armes longues ont atteint, en moyenne annuelle, le chiffre impressionnant de 46 millions de cartouches. Ce chiffre inclut les seules quantités utilisées pour les exercices en stand, les concours et les fêtes de tir, les tirs libres organisés par les sociétés. S'y ajoutent les munitions utilisées par les tirs hors service – tirs obligatoires, tir fédéral de sections en campagne, cours et concours de jeunes tireurs, etc. – effectués au sein des sociétés de tir mais sous le contrôle de la Confédération, ainsi que les quantités tirées par l'armée, dans les écoles et dans les cours.

L'introduction du nouveau fusil d'assaut de calibre 5,6mm aura pour conséquence – lorsque la nouvelle arme sera introduite dans toute l'armée – une réduction sensible de la consommation des cartouches de calibre 7,5mm et, partant, de l'élaboration d'une munition qui ne sera utilisée que par

Postulat Künzi Elektronische Datenverarbeitung im Rechtswesen

Postulat Künzi Informatique dans le domaine du droit

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1983
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	83.508
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	07.10.1983 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1512-1512
Page	
Pagina	
Ref. No	20 011 847

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.